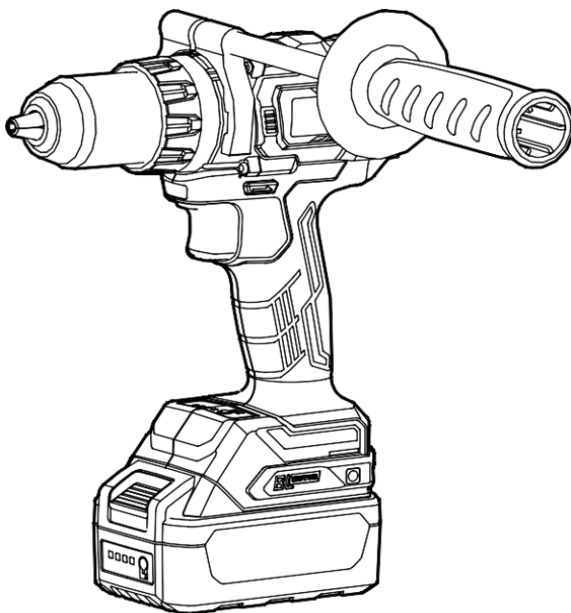


KDJZ20160i

环保

受控
未经书面许可 不得翻印复制



此虚线框内不印刷

物料编码:

90540600741

ECN 编号

设计
周伟新

校对
张智臣

审核
赵文平

批准
陆怀

日期
2024-07-23

材质
70g 双胶纸
A5 SIZE

本零件须符合
东成环保要求

注意:

- ①制作过程中,如需调整,请与我司包装组沟通确认;
- ②图纸上红色框与红色Ⓢ只作为修改处标记,勿印刷!!
- ③使用防锈钉或不锈钢钉



Eredeti használati utasítás

Általános biztonságfigyelmeztetések az elektromos szerszámokra



FIGYELMEZTETÉS Olvassa el az összes biztonsági

figyelmeztetést, utasítást,

az ehhez az elektromos szerszámhoz mellékelt ábrák és műszaki adatok. Az alábbiakban felsorolt összes utasítás be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Minden figyelmeztetést és utasítást mentsen el a későbbi hivatkozáshoz.

A figyelmeztetésekben szereplő "elektromos szerszám" kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) elektromos szerszámra vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámra vonatkozik.

1) Munkaterület biztonsága

a) Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. *A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.*

b) Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében. *Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.*

c) Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat az elektromos szerszámok működtetése közben. *A figyelem elterelés miatt elveszítheti az irányítást.*

2) Elektromos biztonság

a) Az elektromos szerszámok dugóinak meg kell felelniük a konnektornak. *Soha ne módosítsa a dugót bármilyen módon. Ne használjon semmilyen adapterdugót földelt (földelt) elektromos szerszámokkal. A nem módosított dugók és a megfelelő konnektorok csökkentik az áramütés kockázatát.*

b) Kerülje a teste érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. *Megnöveli az áramütés veszélye, ha a teste földelt.*

c) Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek. *Az elektromos szerszámba kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.*

- d) **Ne éljen vissza a zsinórral.** Soha ne használja a kábelt az elektromos szerszám hordozására, húzására vagy kihúzására. Tartsa a kábelt távol a hőtől, olajtól, élesszélektől vagy mozgóalkatrészekről. *A sérült vagy összegabalyodott kábelek növelik az áramütés veszélyét.*
- e) **Ha elektromos szerszámot használ kültéren, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót.** *A kültéri használatra alkalmas vezeték használata csökkenti az áramütés veszélyét.*
- f) **Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves helyen történő üzemeltetése, használjon hibásáramú eszközzel(RCD) védett tápegységet** *az RCD csökkenti a kockázatát az áramütésnek.*

3) Személyesbiztonság

- a) **Maradjon éber, figyeljen arra, hogy mit csinál, és használja a józan eszt, amikor elektromos szerszámot használ.** Ne használjon elektromos szerszámot fáradtan, illetve kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt. *Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszámok működtetése közben súlyos személyi sérülést okozhat.*
- b) **Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt.** *Védő felszerelés, mint például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, kemény a megfelelő körülmények között használt sapka vagy hallásvédő csökkenti a személyi sérüléseket.*
- c) **Megakadályozza a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben van, mielőtt csatlakoztatja az áramforrást és/vagy az akkumulátort, felveszi vagy hordozza a szerszámot.**
Elektromos szerszámok szállítása az ujj a kapcsolón, vagy a kapcsolóval ellátott elektromos szerszámok feszültség aláhelyezése balesetveszélyes.
- d) **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállítókulcsot vagy csavarkulcsot.** *A forgó eszközhöz rögzített kulcs vagy csavarkulcs az elektromos szerszámrészei a következőket eredményezhetik személyi sérülés esetén.*
- e) **Ne essünk túlzásokba. Mindig tartsa meg a megfelelő lábtartást**

és egyensúlyt. Ez lehetővé teszi az elektromos szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.

f) Öltözzön megfelelően. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol haját és ruházatát a mozgó alkatrészekről. A laza ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

g)Ha vannak porelszívó és porgyűjtő berendezések csatlakoztatására szolgáló eszközök, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról. A porgyűjtés használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

h) Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használatából eredő ismeretség önelégültté váljon, és figyelmen kívül hagyja a szerszámok biztonsági elveit. Egy óvatlan mozdulata másodperc törtrésze alatt súlyossérülést okozhat.

4) Elektromos szerszámok használata és gondozása

- Ne erőltesse az elektromos szerszámot. Használja a megfelelő elektromos szerszámot az kívánt felhasználásra. A megfelelő elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fogja elvégezni a munkát abban a sebességben, amelyre tervezték.**

b)Ne használja az elektromos szerszámot,ha a kapcsoló nem kapcsolja be azt be és ki. Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.

c)Húzza ki a dugót az áramforrásból és/vagy vegye ki az akkumulátort(halevehető) az elektromos szerszámból, mielőtt bármilyen beállítást elvégezne, tartozékot cserélne vagy tárolná az elektromos szerszámot. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerszám véletlenszerű beindításának kockázatát.

d)A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekektől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy az elektromos szerszámot olyan személyek kezeljék, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy a jelen használati utasítást. Az elektromos szerszámok veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.

e) **Karbantartja az elektromos szerszámokat és tartozékokat.**
Ellenőrízze a mozgó alkatrészek helytelen beállítását vagy
kötését, az alkatrészek törését és minden más olyan állapotot,
amely befolyásolhatja az elektromos szerszám működését.
Sérülés esetén, használat előtt javíttassa meg az elektromos
szerszámot. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos
szerszámok okoznak.

f) **Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán.** *A megfelelően karbantartott, éles vágóéllal rendelkező vágószerszámok kevésbé hajlamosak megakadni, és könnyebben irányíthatók.*

g) **Használja az elektromos szerszámot, a tartozékokat és a szerszám hegyeket stb. a jelen használati utasításna**
kmegfelelően, figyelembe véve a munkaköri feltételek és az
elvégzendő munka. Az elektromos szerszámnak a
tervezettől eltérő műveletekhez történő használata
veszélyes helyzetet eredményezhet.

h) **Tartsa a fogantyúkat és a fogófelületeket szárazon, tisztán,**
olaj- és zsírmintesen. *A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé a szerszám biztonságos kezelését és irányítását váratlan helyzetekben.*

5) Akkumulátoros szerszámok használata és ápolása

a) **Csak a gyártó által megadott töltővel töltsé fel a készüléket.** *Az egyik típusú akkumulátorcsomaghoz alkalmas töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorcsomaggal használja.*

b) **Az elektromos szerszámokat csakakifejezetten erre a célra**
szolgáló akkumulátorokkal használja. *Bármilyen más akkumulátorcsomag használata sérülés-és tűzveszélyt okozhat.*

c) **Amikor az akkumulátor nem használatban van, tartsa távol más**
fém tárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól,
szögektől, csavaroktól vagy más apró fém tárgyaktól, amelyek
kapcsolatot teremthetnek az egyik csatlakozóról a másikra. Az
akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet
okozhat.

d) **Visszaélés szerű körülmények között az akkumulátorból**
folyadék kerülhet ki;kerülje az érintkezést. Ha véletlenül
érintkezés történik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül,

emellett forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kilövellő folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

e) Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülés veszélyt okozhat.

f) Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitétel robbanást okozhat.

g) Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltse az akkumulátorcsomagot vagy szerszámot a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.

6) Szolgáltatás

a) Az elektromos szerszámot csak azonos csere alkatrészek felhasználásával, szakképzett szakemberrel javíttassa meg. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmaradjon.

b) Soha ne szervizelje a sérült akkumulátorokat. Az akkumulátorok szervizelését csak a gyártó vagy a hivatalos szervizek végezhetik.

Biztonsági figyelmeztetések a fúrógéphez

1) Biztonsági utasítások az összes műveletekhez

a) Ütésfúráskor viseljen fülvédőt. A zajnak való kitettség halláskárosodást okozhat.

b) Használja a segédfogantyú(ka)t. Az irányítás elvesztése személyi sérülést okozhat.

c) Használat előtt megfelelően rögzítse a szerszámot. Ez a szerszám nagy kimeneti nyomatékot termel, és a szerszám megfelelő rögzítése nélkül működés közben az irányítás elvesztése személyi sérülést okozhat.

d) Tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt megfogófelületek, amikor olyan műveletet hajtanak végre, ahol a vágó tartozék vagy a kötőelemek érintkezhet a rejtett vezetékekkel. A "feszültség alatt álló" vezetékekkel érintkező vágó tartozékok vagy kötőelemek a szerszám szabadon lévő fémrészeit "feszültség alatt" tarthatják, és a kezelőt

áramütés érheti.

2) Biztonsági utasításokhosszúfúrószárak használatakor

- a) **Soha ne dolgozzon a fúrófej maximális sebességénél nagyobb sebességgel.** *Nagyobb sebességnél a fúrófej valószínűleg elhajlik, ha szabadon foroghat anélkül, hogy a munkadarabhoz érne, ami személyisérülést okozhat.*
- b) **A fúrást mindig alacsony fordulatszámon és a fúróhegynek a munkadarabbal érintkezve kezdje meg.** *Nagyobb sebességnél a fúrófej valószínűleg elhajlik, ha szabadon foroghat anélkül, hogy érintkezne a munkadarabbal, ami személyi sérülést okozhat.*
- c) **Csak a fúró szárral egyenes vonalban gyakoroljon nyomást, és ne alkalmazzon túlzott nyomást.** *A bitek elhajolhatnak, ami törést vagy az irányítás elvesztését okozhatja, ami személyisérülést eredményezhet.*

Akkumulátor biztonsági figyelmeztetés

- a) Ne szedje szét, ne nyissa fel és ne aprítsa fel a másodlagos cellákat vagy akkumulátorokat.
- b) Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva
Az akkumulátorok gyermek általi használatát felügyelni kell. Különösen a kiselemeket kisgyermekek előlelzárra kell tartani.
- c) Ne tegye ki a cellákat vagy az akkumulátorokat hőnek vagy tűznek. Kerülje a közvetlen napfényben való tárolást.
- d) Ne zárjon rövidre egy cellát vagy akkumulátort. Netárolja a cellákat vagy akkumulátorokat véletlenszerűen egy dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy más fémtárgyak rövidre zárhatják őket.
- e) Ne tegyeki a cellákat vagy az akkumulátorokat mechanikai ütésnek.
- f) Ha a cella szivárog, ne engedje, hogy a folyadék bőrrel vagy szemmel érintkezzen. Ha érintkezésbe került, mossa le az érintett területet bőséges mennyiségű vízzel, és forduljon orvoshoz.
- g) Ne használjon más töltőt, mint a kifejezetten a készülékhez való használatra szánt töltőt.
- h) Ne használjon olyan cellát vagy akkumulátort, amelyet nem a készülékkel való használatra terveztek.
- i) Ne keverje a különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy

típusú cellákat egy eszközön belül.

- j) Mindig a készülék gyártója által a berendezéshez ajánlott akkumulátort vásárolja meg.
- k) Tartsa a cellákat és az akkumulátorokat tisztán és szárazon.
- l) Törölje le a cellát vagy az akkumulátor csatlakozóit tiszta, száraz ruhával haszennyeződnek.
- m) A másodlagos cellákat és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Mindig a megfelelő töltőt használja, és a megfelelő töltési utasításokat a gyártóutasításaiban vagy a berendezés kézikönyvében találja meg.
- n) Ne hagyja az akkumulátort hosszabb ideig töltve, ha nem használja.
- o) Hosszabb tárolás után a maximális teljesítmény eléréséhez szükség lehet a cellák vagy akkumulátorok többszöri töltésére és kisütésére.
- p) Őrizze meg az eredeti termék ismertetőt a későbbi használatra.
- q) A cellát vagy akkumulátort csak abban az alkalmazásban használja, amelyre szánták.
- r) Ha lehetséges, vegye ki az akkumulátort a készülékből, amikor nem használja.
- s) Tartsa a cellát vagy az akkumulátort távol a mikrohullámú sugárzástól és a nagy nyomástól.
- t) Megfelelően ártalmatlanítsa.

Szimbólum

Szimbólum



FIGYELMEZTETÉS



A sérülés veszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia a használati útmutatót



Viseljen fülvédőt



Az EK-megfelelőség



Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai hulladékirányelv és a hatályos nemzeti jogszabályok szerint a már nem kapható elektromos szerszámokat elkülönítve kell gyűjteni és megfelelően ártalmatlanítani.



Ne égjen el



Ne töltsön sérült akkumulátort



Ne dobja ki az elemeket. A kimerült elemeket vigye vissza a helyi gyűjtő- vagy újrahasznosítási pontra.

Li-Ion

TECHNIKAI ADATOK

Modell	KDJZ20160i (A "JZ" betű azt jelenti:Fúró)		
Teljesítmény feszültség	V	20	
Max.Rögzítéseképesség	mm	Ø13	
Sebesség üresjáratban	/perc	1. sebesség fokozat	0-500
		2. sebesség fokozat	0-2100
Névleges ütésfrekvencia	.../perc	1. sebesség fokozat	0-8000
		2. sebesség fokozat	0-33600
Max.Fúrési kapacitás	mm	Acél	Ø13
		Tégla	Ø16
		Fa	Ø65
Nyomaték beállítási lépések		19+2	
Kimeneti orsómenete		9/16 "UNF"	
Max.Nyomaték	N-m	1. sebesség fokozat	160
		2. sebesség fokozat	80
A gép nettósúlya(akkumulátornélkül)	kg	1.8	

※A folyamatos kutatásiés fejlesztési program miatt azittszereplő specifikációkváltozhatnak előzetesértesítés nélkül.

Zajjal kapcsolatos információk

A-súlyozott hangnyomás szint
 $L_{pA} = 97,61\text{dB(A)}$ $K_{pA} = 5\text{ dB(A)}$
A-súlyozott hangteljesítmény szint
 $L_{WA} = 105,61\text{dB(A)}$ $K_{WA} = 5\text{dB(A)}$
viseljen hallásvédelmet

Rezgéssel kapcsolatos információk

Az EN 62841-2-1 szabványszerint meghatározott rezgési összértékek(háromtengelyű vektorösszeg) és K bizonytalanság.

$a_{h, D} = 2.421\text{ m/s}^2$ bizonytalanság $K = 1.5\text{ m/s}^2$

$a_{h, ID} = 9.642\text{ m/s}^2$ bizonytalanság $K = 1.5\text{ m/s}^2$

A bejelentettteljes rezgésérték(ek) és a bejelentett zajkibocsátási érték(ek) szabványos vizsgálati módszerrel összhangban került(ek) mérésre,és felhasználható(k) az egyik szerszám és a másik összehasonlítására.

A bejelentett teljes rezgésérték(ek) és a bejelentett zajkibocsátási érték(ek) szintén felhasználható(k) az expozíció előzetes értékeléséhez.

Figyelmeztetés:

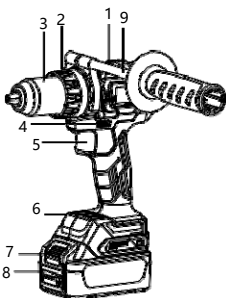
– hogy az elektromos szerszám tényleges használata során a rezgés-és zajkibocsátás eltérhet a megadott értékektől a szerszám használatának módjától függően, különösen attól, hogy milyen munkadarabot dolgoznak meg; és

– annak szükségességéről, hogy a kezelő védelmére olyan biztonsági intézkedéseket kell meghatározni, amelyek a tényleges használati körülmények közötti expozíció becslésén alapulnak (figyelembe véve a működési ciklus minden részét, például a kioldási időn kívül a szerszám kikapcsolt és üresjáratú idejét is).

Rendeltetés szerű használat

Ez a termék alkalmas fa, fémés műanyag csavarok meghúzására és meglazítására általános környezeti feltételek mellett.

ÁLTALÁNOS LEÍRÁSOK



1. Sebességválasztó
2. Nyomatékbeállító hüvely
3. Kulcs nélküli fűrtokmány
4. Visszafordító csúszka
5. Kapcsoló
6. Váltóvezérlő panel
7. Akkumulátortöltő gomb
8. Akkumulátor
9. Segédfogantyú

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

• Az akkumulátor beszerelése vagy eltávolítása

FIGYELEM:

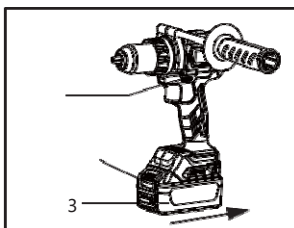
Az akkumulátorcsomag behelyezésekor vagy eltávolításakor a tolatócsúszkát középső állásbakell helyezni (kapcsoló reteszélése). A kapcsológombot pedig semmiképpen sem szabad megnyomni.

1. Az akkumulátortelepítése

Az akkumulátorcsomag behelyezésekor győződjön meg arról, hogy az akkumulátorcsomag megfelelően van-e behelyezve tokba, mindenképpen helyezze be addig, amíg a "kattanó" hangot nem hallja, ami azt jelzi, hogy az akkumulátorcsomag szilárdan rögzítve van a géphez. Ellenkező esetben az akkumulátorcsomag véletlenül kieshet a tokból, és sérülést okozhat a kezelőnek vagy másoknak. Kerülje az akkumulátorcsomag túl erős bedugását vagy más tárgyak segítségével történő beütését.

VIGYÁZAT:

Kizárólag a megadott típusú akkumulátorcsomag használható. Más márkájú akkumulátorcsomagok használata az akkumulátorcsomag robbanása miatt sérülés, személyi sérülés és anyagi károk kockázatával jár.

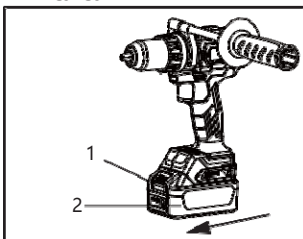


1. Tolatócsúszka
2. Akkumulátorcsomag gomb
3. Akkumulátorcsomag

2. Az akkumulátor eltávolítása

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor mindkét oldalán lévő feloldó gombokat, és húzza ki az akkumulátort lefelé.

Megjegyzés: Ne húzza ki az akkumulátort erőszakkal.



1. Akkumulátorcsomag gomb
2. Akkumulátorcsomag

• Eszközök telepítése vagy eltávolítása

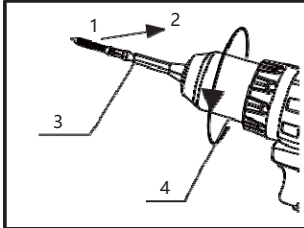
Az itt említett szerszámok közé tartoznak az ütőszerszámok, csavarfúrók stb., nem ugyan az a fogalom, mint az elektromos szerszámok vagy gépek.

VIGYÁZAT:

Működés előtt a tolatócsúszót középső helyzetbe kell állítani, és az akkumulátoregységet kikell venni. A kapcsológombot pedig semmiképpense szabad megnyomni.

1. Eszközök telepítése

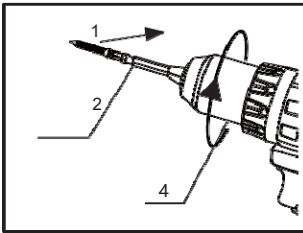
A szerszámot helyezze be, fordítsa el a fúrótokmány zárógyűrűjét az óramutató járásával megegyező irányba (a szerszám elejétől hátrafelé), éshúzza meg a szerszámot.



1. Elöl
2. Hátlul
3. Eszközök (Készítsen egy Általános Referenciát)
4. Zárógyűrű

2. Eszközök eltávolítása

Elfordítja a fúrótokmány zárógyűrűjét az óramutató járásával ellentétes irányba (a szerszám elülső oldaláról nézve), és eltávolítja a szerszámot.



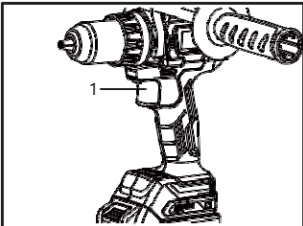
1. Elöl
2. Hátlul
3. Eszközök (Készítsen egy általános referenciát)
4. Zárógyűrű

• Kapcsolóművelet

A szerszám indításához egyszerűen húzza meg a kapcsoló ravaszát, és tartsa lenyomva. A gépsebessége a kapcsológomb megnyomásával nő, és a gép leáll, amikor a kapcsológombot elengedik.

VIGYÁZAT:

1. Mielőtt behelyezi az akkumulátort a szerszámba, mindig ellenőrizze, hogy a kapcsoló kioldója megfelelően működik-e, és elengedéskor visszatér-e a "KI" állásba.
2. Ne működjön hosszú ideig alacsony fordulatszámon, különben a gép belsejében túlmelegedés következhet be.



1. Kapcsoló gomb

• Fordítottkapcsolóművelet

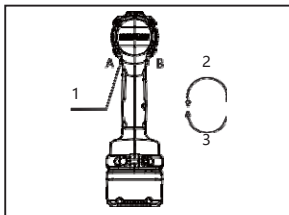
Előre/az óramutató járásával megegyező irányban történő forgatás: Az óramutató járásával megegyező irányú forgáshoz fúráshoz és csavarok behajtásához nyomja le a fordítókart a B oldalról az A oldalra (a szerszám hátuljáról nézve).

Fordított/az óramutató járásával ellentétes irányú forgás: Az óramutató járásával ellentétes irányú forgatáshoz nyomja le a fordítókapcsoló kart az A oldalról a B oldalra a lazításhoz vagy csavarok kicsavarásához (a szerszám

hátljáról nézve).

VIGYÁZAT:

Működés előtt mindig ellenőrizze a forgásirányt. A tolatócsúszót csak akkor működtesse, ha a szerszám teljesen megállt. A forgásirány cseréje a szerszám megállása előtti megváltoztatása károsíthatja a szerszámot. Ha nem használja a szerszámot, mindig állítsa a visszafordító csúszkát középső állásba. Soha ne erőltesse a kapcsoló kioldójának megnyomását, amíg a fordító csúszka középső helyzetbe van állítva.



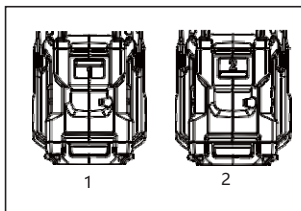
1. Tolatócsúszka
2. Óramutató járásával ellentétes irányban
3. Óramutató járásával megegyező

• Sebesség kiválasztása

A sebességváltó cseréjéhez először kapcsolja kikapcsolva a gépet, tegye a az előre- és hátrameneti csúszkát a középső állásba (kapcsolóreteszelés), majd aváltógombot az "1" (alacsony sebesség)vagy a "2" (magas sebesség) állásba. Ügyeljen arra, hogy a váltógomb a megfelelő állásba kerüljön, mielőtt használná. Válassza ki a munkának megfelelő sebességet.

VIGYÁZAT:

1. Mindig tartsa a sebességválasztót a megfelelő helyzetben. Állítsa a választógombot az „1” és a „2” oldal közötti helyzetbe, mert működés közben károsíthatja a szerszámot.
2. A váltásiművelet csak azután végezhető el, hogy a gép teljesen leáll; Ne nyomja meg a váltó gombot, amikor a gép fut. Ellenkező esetben ez a gép károsodását okozhatja.
3. Ha a szerszám PCM-védelme gyakran lép működésbe a motor kikapcsolására, miközben a választót a "2" oldalra állítja a nagy sebességre, állítsa vissza a választót az "1" oldalra az alacsony sebességre, hogy folytatni tudja a munkát.
4. Ha a gép fogaskereke rendellenes hangot ad, és a fogak ütközése miatt a kimenet gyenge, kérjük, azonnal engedje el a kapcsolót, és győződjön meg arról, hogy a gép terhelés nélküli állapotban van, hogy újra megnyomja a kapcsolót, vagy visszaállítsa a fogaskereket.



1. Alacsony sebesség
2. Magas sebesség

• Akkumulátor kijelző

Amikor megnyomja az akkumulátor egység bekapcsoló gombját, az akkumulátor egységen lévő akkumulátorjelző mutatja az akkumulátoregység töltöttségét, és a töltöttségi szintet a 4 piros LED-lámpa állapota jelzi.

Piros LED lámpák állapota	Akkumulátor töltöttség
4 fény világít	75%~100%
3 fény világít	50%~75%
2 fény világít	25%~50%
1 fény világít	10%~25%

Megjegyzés: Magas hőmérséklet vagy túlterhelés elleni védelem esetén a gép leáll, és riasztást küld, valamint az akkumulátor leáll. A hőmérséklet helyreállítása vagy a túlterhelés feloldása után a szerszám normálisan elindul

• **Munkalámpa**

A fehér LED-es munkalámpa a kapcsoló ravaszának meghúzásakor világít, lehetővé teszi a munkaterület megvilágítását kedvezőtlen fényviszonyok mellett.

A fehér LED-es munkafény egy másodperc alatt egyszer villog, amikor az akkumulátor közel van a lemerüléshez; ha a gép hőmérséklete túl magas, a fehér fényjelző rövid időn belül 5 alkalommal villog.

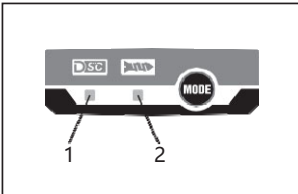
• **Mód beállítása**

1. DSC védelmi mód

Amikor a gép nagyon rövid idő alatt elfordul egy bizonyos szöget, a gép elektronikusan lekapcsolja a motor áramellátását, hogy elkerülje a kézcsavarodást. Ha újrahaszálni szeretné, először engedje el a kapcsoló kioldóját, majd kapcsolja be újra a gépet.

2. Pozíciónálási mód

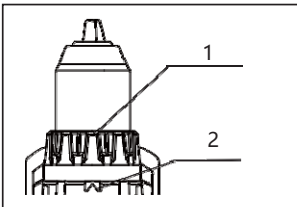
Ebben az üzemmódban a gép lassan elindul, hogy a csavarokat a megfelelő pozícióba helyezze.



1. DSC védelmi mód
2. Helymeghatározás
Mód

• **Működési mód**

Válassza ki a **csavaros üzemmódot**, valósítsameg a csavarok meghúzását; Elektromos **fűrő modell**, fűrás vagy más nehézterhelési műveletek végrehajtása; **Kalapács üzemmód**, kalapács funkció megvalósítása. Forgassa el az üzemmódkapcsoló hüvelyét úgy, hogy a jel megegyezzen a jelzőnyíl jelével, és hallja a "kattanó" hangot, ami azt jelzi, hogy a gép belép a megfelelő munkamódba.



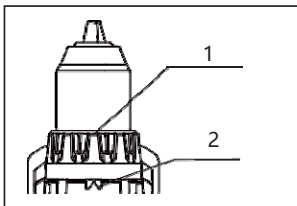
1. Nyomatékbeállító hüvely
2. Jelzett nyíl

• **A rögzítésinyomaték beállítása**

A rögzítési nyomaték beállításához forgassa el a nyomatékbeállító hüvelyt 19 fogaskerékkel. A beállítás során a skála igazodjon a jelzőnyílhoz. Minél kisebb a szám, annál kisebb a nyomaték. Ugyanakkor a tengelykapcsoló különböző nyomatékszinteknél csúszni fog.

VIGYÁZAT:

Vigyázat: A  vagy  állásban a tengelykapcsoló nem lép működésbe, ezért használja a segédfogantyút, és figyeljen a biztonságra.



1. Nyomatékbeállító hüvely
2. Jelzett nyíl

• **Fűrásiművelet**

Fűrási művelet végrehajtásakor igazítsa a  szimbólumot a mutatóhoz.

Fába fúráskor a legjobb eredményt a vezetőcsavarral ellátott fa fúrókkal érhetjük el. A vezetőcsavar megkönnyíti a fúrást azáltal, hogy a fúrófejet a munkadarabba húzza.

Fémbe történő fúráskor, hogy a fúrófej ne csússzon el a lyuk megkezdésekor, készítsen mélyedést egy lyukasztóval és kalapáccsal a fúrándóponton. Helyezze a fúrófej hegyét a bemélyedésbe, és kezdje el a fúrást. Tégla, falon és kőn történő fúráskor a **T** jelölést a jelzőnyílhoz kell igazítani, a fúrófejet erőteljesen a munkadarabhoz kell nyomni, és a kapcsoló megnyomásával elvégezhető az útvefúrás.

VIGYÁZAT:

- 1) **A szerszám túlzott nyomása nem gyorsítja fel a fúrást. Valójában ez a túlzott nyomás csak a fúrószerszám hegyének sérülését, a szerszám teljesítményének csökkenését és a szerszám élettartamának lerövidülését eredményezi.**
- 2) **A lyuk áttörésekor hatalmas erő hat a szerszámmra/bitre. Tartsa a szerszámot erősen és különösen óvatosan, amikor a fúrófej elkezdi áttörni a munkadarabot.**
- 3) **A beragadt fúrófej egyszerűen eltávolítható, ha a visszafordító kapcsolót a fordított forgás irányába állítja, hogy visszaforduljon. A szerszám azonban hirtelen hátramenetbe kapcsolhat, ha nem tartja erősen.**
- 4) **A kis méretű munkadarabokat mindig rögzítse satuba vagy hasonló rögzítőeszközbe.**
- 5) **Állítsa a sebességváltó kart az "1" oldalra, hogy megfúrja a lyukat, amelynek átmérője nagyobb, mint 10 mm.**

• Folyamatos használat

Ha a szerszámot az akkumulátor lemerüléséig folyamatosan üzemelteti, hagyja a szerszámot 15 percig pihenni, mielőtt új akkumulátorral folytatná a munkát.

• Húzza meg a csavarokat

Igazítsa a nyomatékbeállító hüvelyt a nyílvezesszőhöz **1**, forgassa el a nyomatékbeállító hüvelyt a megfelelő nyomaték kiválasztásához, helyezze a csavarhúzó hegyét a csavarfejre, és gyakoroljon megfelelő nyomást a csavarra a gépet. Indítsa el a gépet lassan, majd fokozatosan növelje a sebességet. Engedje el a kapcsológombot, amint a csavar az aljára ér.

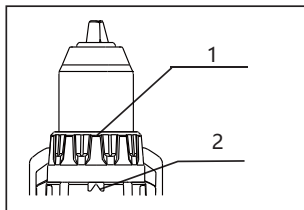
VIGYÁZAT:

Ügyeljen arra, hogy a csavarhúzó fúrószár egyenesen legyen behelyezve a csavarfejbe, különben a csavar és/vagy a fúrószár megsérülhet.

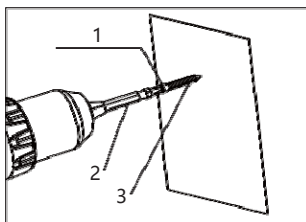
• Távolítsa el a csavarokat

Helyezze a csavarhúzó hegyét a csavarfejbe, és gyakoroljon nyomást a szerszámmra. Indítsa el lassan a szerszámot majd fokozatosan növelje a sebességet. Engedje el a kapcsoló kioldóját, amint a tengelykapcsoló bekapcsol.

Megjegyzés: A csavar eltávolításakor az előre- és hátrameneti csúszka hátrameneti helyzetben van.



1. Nyomatékbeállítóhüvely
2. Jelzennyíl



1. Vezető bit hegye
2. Vezető bit
3. Csavarfej

Facsavarak behajtásakor fúrjon előfúrásokat, hogy megkönnyítse a behajtást és megakadályozza a munkadarab felhasadását. Az előfúrások behajtásához tekintse meg a következő táblázatot.

Névleges átmérője a facsavarnak (mm)	A vezérlőfurat javasolt mérete (mm)
3.1	2.0-2.2
3.5	2.2-2.5
3.8	2.5-2.8
4.5	2.9-3.2
4.8	3.1-3.4
5.1	3.3-3.6
5.5	3.7-3.9
5.8	4.0-4.2
6.1	4.2-4.4

• **Túlmelegedés elleni védelem**

Rendeltetésszerű használat esetén a szerszámot nem lehet túlterhelni. Ha a terhelés túl nagy, vagy az akkumulátor megengedett 75°C-os hőmérsékletét túllépi, az elektronikus vezérlés kikapcsolja a szerszámot, amíg a hőmérséklet ismét az optimális hőmérsékleti tartományba nem kerül.

• **Mélykiszülés elleni védelem**

A szerszám védőkörrel van felszerelve, amely megvédi az akkumulátort a mélykiszülés ellen. Amikor az akkumulátor közel van a lemerüléshez, a védőáramkör működésbe lép és kikapcsolja a szerszámot.

• **Az eldobott akkumulátorok ártalmatlanítása**

A természeti erőforrások védelme érdekében az akkumulátorok megfelelő újrahasznosítása vagy ártalmatlanítása. Az akkumulátor lítiumakkumulátort tartalmaz. Az újrahasznosítással és/vagy ártalmatlanítással kapcsolatos információkért forduljon a helyi hatósághoz. Vegye ki az akkumulátorcsoomagot, ha lemerült, és a rövidzárlat és a szivárgás elkerülése érdekében tekerje be a pólusnyílást erős ragasztószalaggal. Ne próbálja meg kinyitni vagy eltávolítani egyik alkatrészt sem.

Ellenőrzés és karbantartás

• **Ellenőrzés**

A gép elküldésekor vagy visszavételekor a gondozónak rutin ellenőrzést kell végeznie; használat előtt a felhasználónak napi ellenőrzést kell végeznie; a gépet használó egységnek főállású személyzettel kell rendelkeznie a rendszeres ellenőrzés elvégzésére; legalább egyszer ellenőrizze a gépet évente; az ellenőrzési időszakot ennek megfelelően le kell rövidíteni a forró és nedves, gyakori hőmérséklet-változással járó területeken vagy a rossz munkakörülményekkel rendelkező helyeken; időben, a szilva esős évszak előtt ellenőrizni kell.

Ha a gép átmegy a rendszeres ellenőrzésen, akkor a gép megfelelő részére fel kell ragasztani a "minősített" ellenőrző jelzést. A "megfelelőség" jelnek megkülönböztethetőnek, világosnak és helyesnek kell lennie, és legalább a következőket kell tartalmaznia: a gép száma, az ellenőrzőegység neve vagy jelzése, az ellenőrző személyzet neve vagy jelzése, az érvényesség dátuma.

• **Karbantartás**

A gép karbantartását az eredeti gyártóegység által jóváhagyott karbantartó egységnek kell elvégeznie. A felhasználó és a karbantartó részleg nem módosíthatja tetszés szerint a gép eredeti tervezési paramétereit, és nem használhat a nyersanyagoknál gyengébb teljesítményű helyettesítő anyagokat, valamint az eredeti előírásoknak nem megfelelő alkatrészeket és részegységeket.

Karbantartás és gondozás

• Szellőzőnyílások tisztítása

A biztonságos és megfelelő munkavégzés érdekében mindig tartsa tisztán az elektromos szerszámot és annak szellőzőnyílásait. Használjon puha, tiszta és száraz kefé a szellőzőnyílások rendszeres tisztításához, vagy ha azok eltömődtek.

• A rögzítőcsavarok ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze az összes rögzítőcsavart, és győződjön meg arról, hogy megfelelően meg vannak-e húzva. Ha bármelyik csavar meglazulna, azonnal húzza meg újra. Ennek elmulasztása súlyos veszélyt okozhat.

• Tisztítás

A gép tisztításához tilos folyadékokat, például vizet vagy kémiai tisztítószereket használni, csak száraz ruhával törölje le.

Akkumulátoros szerszámokhoz:

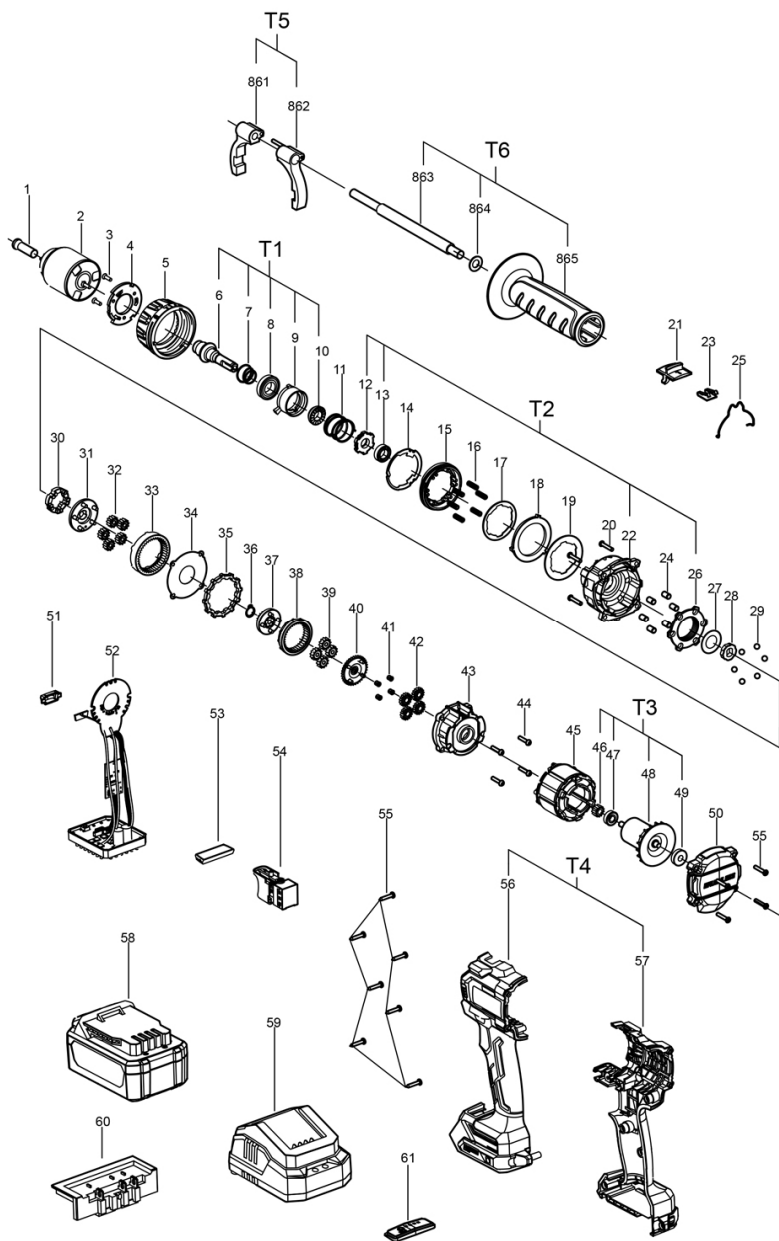
Környezeti hőmérséklet-tartomány működés és tárolás közben: 0°C- 45°C.

Ajánlott környezeti hőmérséklet-tartomány töltés:5°C-40°C.

	Töltő	Akkumulátor
Modell	FFCL20-02 FFCL20-04	FFBL2020
		FFBL2025
		FFBL2040
		FFBL2050
		FFBL2060

*Cégünk akkumulátorai folyamatosan frissülnek, kérjük, várja szolgáltatásainkat és legújabb híreinket!

1	Torx laposfejű csavar M8×25 (bal szál)	34	Alátét(19×49×0,5)
2	Kulcs nélküli fúrótokmány 13mm	35	Stoppergyűrű
3	Keresztbe süllyesztett fejű csavar M3×10	36	Tartógyűrű a tengelyhez 8
4	Rögzítő alátét	37	Bolygókerék-hordozó B
5	Nyomatékbeállító hüvely	38	B fogaskerék
6	Hajtótengely	39	Bolygómű B
7	Kalapács rugó	40	Bolygókerék-hordozó C
8	Golyóscsapágó 6901-2RS	41	Tűcsapágó K2.5×4.5×4.5×4.5
9	Módváltó hüvely	42	C bolygómű
10	Racsni	43	A sebességváltó hátsó fedele
11	Torziósrugó	44	Quincunx Fillister fejű csavar M3×16
12	Helyhez kötött racsnikerék	45	Státorszerelvény
13	Golyóscsapágó 689-2RS	46	Vezetési sebességváltó
14	Clicker	47	Golyóscsapágó 605E-2RS
15	Nyomatékbeállító anya	48	Armatúraszervó
16	Rugó 3.5×0.5×13.5	49	Golyóscsapágó 625-2RZ
17	Alátét(31.4×41×1)	50	Hátsóborítás
18	Alátét(35×47×2,5)	51	Lámpabúra
19	Alátét(31.4×47×1)	52	Áramköri lap összeszerelése
20	Keresztbe süllyesztett csavar ST3,5×16	53	Fordító kapcsolókar
21	Sebességszabályozó csúszka	54	Jelző kapcsoló
22	A sebességváltó első ülése	55	Keresztbe süllyesztett csavar ST2.9×16
23	Távolság darab	56	Bal oldali motorház
24	Görgő φ5×8	57	Jobb oldali motorház
25	Váltó acélhuzal	58	20 V-os akkumulátor-csomag szerelvény
26	Tartógyűrű	59	20 Vakkumulátor töltő
27	Alátét(12×24.2×0.2)	60	Terminálaljzat
28	Záródarab	61	Nyomatékbeállító panel
29	Acélgolyó	861	Rögzítőblokk 2
30	Nyomatékoszlop	862	Rögzítőblokk 1 szerelvény
31	Kimeneti hajtókar-készlet	863	Szorítókar
32	Bolygómű A	864	Alátét(8.2×17.2×1)
33	Gyűrűsfogaskerék A	865	Segédfogantyú





JiangsuDongchengM&EToolsCo., Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province,
P.R.China
www.dcktool.com